



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.1975
27 July 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Семьдесят третья сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1975-м ЗАСЕДАНИИ

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве,
в пятницу, 26 октября 2001 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н БХАГВАТИ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТАВИМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Второй периодический доклад Азербайджана (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

зложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам о заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

GE.01-45585 (EXT)

Заседание открывается в 15.05

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 5 повестки)

Второй периодический доклад Азербайджана (продолжение)
(CCPR/C/AZE/99/2)

Заседание открывается в 15 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 5 повестки дня)
(продолжение)

Второй периодический доклад Азербайджана (продолжение) (CCPR/C/AZE/99/2)

1. По приглашению Председателя делегация Азербайджана занимает места за столом Комитета.
2. Председатель приглашает делегацию ответить на вопросы, заданные членами Комитета.
3. Г-н ХАЛАФОВ (Азербайджан) говорит, что его делегация не ожидала такого большого количества вопросов в дополнение к тем, которые содержатся в перечне вопросов для обсуждения, но сделает все, что в ее силах, чтобы ответить на каждый из них.
4. Г-н МАММАДОВ (Азербайджан) отвечая на вопрос о том, имеют ли граждане право подавать жалобы непосредственно в Конституционный суд, говорит, что Конституция отдельно не предусматривает возможность прямого обращения граждан, хотя и не исключает ее. Вместе с тем многие юристы уже в течение некоторого времени выступают за конституционную реформу в этой области и недавно подготовлен проект дополнения к Конституции, который вскоре будет рассмотрен парламентом. Закон «О судах и судьях» принятый в 1997 году, а также Уголовно-процессуальный кодекс и Гражданский кодекс предусматривают порядок обращения в Конституционный суд через обычные суды путем подачи прошения в адрес пленума Верховного Суда, однако такой механизм является сложным и не гарантирует успех. В подготовленный проект нового закона о Конституционном суде включены положения о порядке рассмотрения жалоб граждан.
5. Что касается порядка отбора кандидатов для работы в судебных органах, то с этой целью создан совет, состоящий из представителей судебной и исполнительной ветвей власти, а также юристов различной специализации, включая международных экспертов, назначенных Всемирным Банком. Кандидаты вначале сдают письменный экзамен, а затем проходят собеседование. На экзаменах могут присутствовать наблюдатели от совета, а также от НПО и таких международных структур, как Американская ассоциация адвокатов.

6. С целью гарантировать независимость адвокатов принят новый закон, который, к сожалению, не предусматривает создание адекватного механизма перехода от старой системы к новой, и поэтому его эффективность невелика, в результате чего возникли проблемы. Недавно представители Азербайджана приняли участие во встрече юридических экспертов Совета Европы, в ходе которой были подготовлены поправки с целью привести закон в соответствие с обязательствами взятыми Азербайджаном при вступлении в Совет Европы и, прежде всего, в целях решения проблем переходного периода. В ближайшее время закон с поправками будет представлен на одобрение в парламент. Совет Европы должен оказать содействие в юридической подготовке и в разработке кодекса поведения. Что касается членского состава ассоциаций адвокатов, то г-н Маммадов сообщает, что в стране зарегистрировано много юридических фирм, как азербайджанских, так и иностранных.
7. Было задано несколько вопросов по поводу процедур, регламентирующих досудебное содержание под стражей. Согласно новому Уголовно-процессуальному кодексу, содержание под стражей рассматривается как лишение свободы только на ограниченный срок и не может превышать 48 часов без решения суда. В ряде пунктов доклада говорилось, что подозреваемый должен быть освобожден, если в течение десяти дней ему не предъявлено обвинение, но эта норма уже отменена. По новому Кодексу досудебное задержание на столь длительный срок не допускается.
8. Административное задержание за гражданские правонарушения по не должно превышать 3 часа, но может быть продлено до 24 часов, если речь идет об особых правонарушениях, как, например, нарушение правил пересечения государственной границы. Решения о выдаче санкции на арест принимаются судами первой инстанции по запросу прокуратуры, задержанные имеют право воспользоваться услугами адвоката.
9. Г-н ГУССЕЙНОВ (Азербайджан) говорит, что деятельность НПО регламентируется законом, принятым в предыдущем году и отражающим позицию правительства, согласно которой такие организации являются неотъемлемой частью демократической системы. Власти Азербайджана выступают за сотрудничество и диалог с НПО, особенно в области защиты прав человека. Эти организации оказывают содействие в разработке законодательства и, в соответствии с соглашением с Министерством юстиции, в контроле за осуществлением прав человека в пенитенциарных учреждениях.
10. Согласно статье 71 Конституции при объявлении чрезвычайного положения учитываются международные обязательства Азербайджана по осуществлению прав человека. Вместе с тем в условиях чрезвычайного положения по соображениям безопасности может быть приостановлено право на сохранение тайны почтовых и телеграфных сообщений. Отвечая на вопрос о чрезвычайном положении в Баку, г-н Гуссейнов сообщает, что Генеральный секретарь ООН в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Пакта был информирован о причинах введения такого положения. В стадии подготовки находится проект закона об объявлении чрезвычайного положения, в котором учтены замечания Комитета общего порядка, в частности замечание общего порядка № 29.
11. Г-н ХАЛАФОВ (Азербайджан), отвечая на вопросы г-на Шейнина и г-жи Шанэ относительно оговорки Азербайджана ко Второму факультативному протоколу говорит,

что первоначальная оговорка была направлена на пересмотр в парламент в 1999 году. Пересмотренный вариант, в котором полностью учтены высказанные замечания, представлен Генеральному секретарю ООН в июле 2000 года. В распоряжение Комитета будет передана копия текста оговорки. Отвечая на следующий вопрос, он сообщает об упразднении смертной казни и ее замене на пожизненное заключение. Девятнадцать человек скончались в ожидании исполнения смертного приговора.

12. Отвечая на вопрос о праве на самоопределение применительно к Нагорному Карабаху, он говорит, что одной из самых серьезных задач, стоящих перед Азербайджаном является урегулирование конфликта с Арменией, которая в течение почти 10 лет совершает акты агрессии против его страны и оккупирует в настоящее время 20 % ее территории. Эта агрессия вызвала многочисленный поток беженцев в 1 млн. человек, стала источником огромных социально-экономических проблем в Азербайджане. В соответствии с Конституцией самоопределение Нагорного Карабаха рассматривается как предоставление автономии или самоуправления в составе Азербайджанской Республики, что полностью соответствует условиям урегулирования данной проблемы согласованными под эгидой ОБСЕ.

13. Отвечая на вопрос заданный г-ном Шейниным о незаконной торговле женщинами и детьми, г-н Халафов, признавая наличие некоторых пробелов в соответствующем законодательстве, говорит, что в Азербайджане на самом деле такой проблемы никогда не было. Указанные пробелы, скорее всего, будут закрыты в ближайшее время в рамках общей программы по реформе законодательства.

14. Г-н МАММАДОВ (Азербайджан), отвечая на вопрос г-на Клейна о военных судах, говорит, что они функционируют как суды первой инстанции. Апелляционные жалобы рассматриваются апелляционным судом, а специальное управление Верховного Суда рассматривает военные дела. Военные суды могут рассматривать дела гражданских лиц только если им предъявлены обвинения в совершении уголовного преступления в составе группы лиц, включающей военнослужащих.

15. Что касается статуса решений Верховного суда, то, объясняет г-н Маммадов, со времени советского периода, когда такие решения считались обязательными, судебная система претерпела изменения и в настоящее время они рассматриваются только как рекомендации. Постановления Конституционного Суда теперь являются обязательными в исполнении всеми судами, в том числе и Верховным Судом. Наконец, что касается независимости судебных органов, то в настоящее время в соответствии с законом «О судах и судьях» запрещены любые контакты между судьями, не имеющие прямого отношения к рассматриваемым ими гражданским или уголовным делам.

16. Г-н Клейн просит также разъяснить пункт 2 статьи 24 Конституции, который в переводе звучит следующим образом: «Права и свободы охватывают также ответственность и обязанности каждого перед обществом и другими лицами». Г-н Маммадов считает, что это положение воспроизводит общий принцип прав и свобод человека и примерно соответствует статье 29 Всеобщей декларации прав человека. Может ли это положение использоваться для ограничения прав человека? Хотя в принципе, полагает г-н Мааммадов, это возможно в той мере в какой это положение, как и любое

положение Конституции, обладает прямой юридической силой, но на практике маловероятно, что оно будет применяться для ограничения каких либо прав, поскольку имеет в большей степени философский нежели юридический характер и сформулировано в самой общей форме. В настоящее время идет работа по дополнению Конституции с тем, чтобы выполнить обязательства Азербайджана перед Советом Европы. В окончательном виде раздел Конституции посвященный правам человека будет включать специальные положения об ограничениях в соответствии с Европейской конвенцией о правах человека.

17. Г-жа Шанэ и г-н Андо обратили внимание на часть доклада, касающуюся правового положения иностранцев. Любые ограничения, введенные в отношении иностранцев на основе взаимности и идущие вразрез с другими положениями, уравнивающими иностранцев и лиц без гражданства с гражданами Азербайджана, будут иметь второстепенный характер. Низводиться на подчиненный уровень. Положение о взаимности будет предметом дальнейшего изучения в свете примата международного права.

18. Вопрос о том насколько хорошо население информировано о своих правах представляется особенно важным для такой страны как Азербайджан, переживающей переходный период. За десять лет независимости в стране произошли значительные изменения. В том, что касается демократии и соблюдения прав человека изменилось практически все. В настоящее время в Азербайджане действует десять политических партий, порядка ста НПО и десятки правозащитных организаций. Разумеется, есть еще место для критики, но указанные структуры существуют в рамках правовой системы азербайджанского государства и, благодаря таким механизмам и содействию со стороны многих международных организаций, система, следует признать, работает вполне успешно. Население достаточно хорошо информировано о своих правах и о международных обязательствах страны в области защиты основных прав и свобод человека. Многочисленные средства массовой информации Азербайджана внимательно следят за этими вопросами и за тем, чтобы такая информация доводилась до населения.

19. Г-н ХАЛАФОВ (Азербайджан) заявляет, что делегация представит в письменном виде ответы на вопросы из первой части перечня вопросов для обсуждения, рассмотрение которых еще не закончено. Он постарается по возможности кратко ответить на оставшиеся устные вопросы.

20. Отвечая на вопрос сэра Найджела Родли о пенитенциарных учреждениях, г-н Халафов говорит, что помимо центров предварительного заключения находящихся теперь в ведении министерства юстиции, есть и другие учреждения, за которые отвечает министерство внутренней безопасности. Что касается контроля и доступа, то НПО, говорит он, теперь имеют доступ в эти центры. В процессе идущей реформы правительство будет учитывать оценки и рекомендации Комитета в этой связи.

21. Отвечая на вопрос о перемещенных лицах из Нагорного Карабаха, г-н Халафов говорит, что статус беженцев и вынужденно перемещенных лиц определяется законом. Издан также специальный Указ Президента о предоставлении материальной помощи таким лицам, принимаются меры по ускорению их интеграции в общество. Действительно, многие из них проживают в общежитиях и даже в лагерях, но в

соответствии с Указом дополнительные ресурсы выделены для оказания помощи этим людям.

22. Касаясь механизма соблюдения международных договоров, г-н Халафов говорит, что, как правило, до рассмотрения законопроекта в парламенте законопроект изучается в различных государственных органах. С учетом разного рода замечаний итоговый проект обсуждается с международными организациями, участником которых является Азербайджан.

23. Отвечая на вопрос г-на Амора о гражданстве детей, он говорит, что если один из родителей является гражданином Азербайджана, то ребенок получает азербайджанское гражданство.

24. Касаясь вопроса о принудительном труде заключенных, г-н Халафов замечает, что законодательство по данному вопросу находится в процессе развития. Председатель говорит, что термин «исправительный труд» используемый в законодательных актах выглядит как возврат в коммунистическое прошлое. Принят новый Уголовный кодекс и учреждения, о которых идет речь, называются теперь исправительные центрами, а не трудовыми колониями.

25. В том, что касается системы видов на жительство, г-н Халафов говорит, что Конституционный суд проверил соответствующие законодательные акты и согласно новому толкованию каких либо юридических препятствий для свободы передвижения не существует. Порядок объявления чрезвычайного положения предусматривает издание специальной декларации и должное информирование населения.

26. Интересный вопрос был задан о международном обычном праве. В Азербайджане на этом направлении идет процесс развития. Положения новой Конституции и законодательных актов страны вводят такие нормы, которые будут иметь большое значение для дальнейшей модернизации законодательной системы.

27. Г-н Хенкин спрашивал, кто принимал участие в подготовке доклада. Документ стал результатом работы специальной рабочей группы, состоявшей из представителей различных правительственных органов. Проект доклада дорабатывался в ходе консультаций с НПО и независимыми экспертами. Окончательный документ был утвержден Президентом и представлен в ООН на рассмотрение Комитета по правам человека.

28. Несколько вопросов было задано о мерах наказания для должностных лиц, нарушивших закон. Действительно, в ходе недавней избирательной кампании по выборам в парламент имели место определенные нарушения, не со всеми из них должным образом разобрались. Тем не менее в большинстве случаев власти, допустившие это, понесли наказание, а результаты выборов в соответствующих избирательных округах были признаны недействительными. Парламент и судебные органы по многим вопросам осуществляют надзор за органами исполнительной ветви власти. Предусмотрены также меры наказания за несоблюдение должностными лицами процедуры назначения судей. Некоторая конкретная информация о процедуре назначения уже была предоставлена и,

отмечает г-н Халафов, в ходе последнего отбора кандидатов, проходившего под эгидой международных организаций и в присутствии наблюдателей, каких либо серьезных жалоб или нарушений зарегистрировано не было. Около 60 процентов судей были назначены впервые.

29. Отвечая на вопрос о коррупции, г-н Халафов признает, что это одна из самых серьезных проблем стоящих перед азербайджанским обществом. Уже упоминался Указ Президента об учреждении программы по борьбе с коррупцией, но на это потребуется время. Проблема коррупции имеет глобальный характер, и правительство страны ведет активную борьбу с ней во взаимодействии с различными международными организациями. Подготовлен проект закона о коррупции, который, как он надеется, скоро вступит в силу. Следующая главная задача - исполнение его положений, и правительство рассчитывает в этом на международную поддержку.

30. Что касается гарантий несменяемости судей, то считает он, данный вопрос ясно изложен в докладе. Применяемая при этом сложная процедура является дополнительной гарантией защиты судей от произвольных действий.

31. Председатель задает вопрос о распространении информации, относящейся к Пакту. Г-н Халафов считает, что представление доклада и укрепление законодательства в области прав человека являются одними из наиболее эффективных способов распространения информации. Рекомендации Комитета будут способствовать дальнейшему развитию этого процесса. Благодаря предыдущим рекомендациям Комитета уже удалось внести изменения законодательство во многих областях.

32. Что касается жалоб на действия полиции, то их расследованием, говорит г-н Халафов, занимается судебный орган, приняты также новые законы о полиции, о департаменте уголовных расследований, о судах и судьях. Вступили в силу новые Уголовный и Уголовно-процессуальный кодексы.

33. В заключение г-н Халафов приносит извинения, если какой-либо вопрос остался без ответа и говорит о готовности делегации представить ответы в письменном виде.

34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит представителя Азербайджана за его достойную высокую оценки краткость и приглашает перейти ко второй части перечня вопросов для обсуждения, начав с вопроса 12.

35. Г-н ХАЛАФОВ (Азербайджан) говорит, что Азербайджан многонациональное и многоконфессиональное государство. На его территории действует более 400 религиозных групп принадлежащих к различным вероисповеданиям. Конституция гарантирует в этом отношении всем гражданам равные права и ее отдельная статья, особо запрещает распространение религиозной пропаганды унижающей достоинство личности. Закон 1992 года о свободе вероисповедания предусматривает регистрацию религиозных организаций. Для этого необходимо подать заявление, которое должно быть рассмотрено в течение 50 дней. В соответствии с Гражданским процессуальным кодексом решение может быть обжаловано.

36. Что касается военной службы, то положения об альтернативной службе были введены президентским указом в 1992 году. В настоящее время на рассмотрении парламента находится новый законопроект об альтернативной службе в соответствии со стандартами Совета Европы. Исполнение прежнего закона было неудовлетворительным и ожидается, что предлагаемый законопроект обеспечит надлежащее решение проблемы.

37. Переходя к вопросу 13 перечня вопросов для обсуждения, Г-н Халафов говорит, что и в законодательных актах и на практике все права касающиеся свободы выражения мнений прописаны в Конституции, в законе «О свободе информации» 1998 года и в законе «О средствах массовой информации» 1999 года. В соответствии с этими законодательными актами созданы условия для свободного выражений мнений и распространения любой информации, не составляющей государственную тайну и не сопряженной с ограничениями на основании источника ее поступления. Закон 1998 года определяет виды информации, которые могут быть отнесены к государственной тайне и накладывает ограничения на информацию, полученную посредством расследования обстоятельств личной жизни или посредством выполнения профессиональных обязанностей требующих соблюдения тайны. В Азербайджане насчитывается более 500 средств массовой информации: газет, периодических изданий, радио и телевидения. Большая часть из нескольких сотен газетных издательств принадлежит частным лицам и общественным организациям.

38. Процедура рассмотрения обращения граждан на предмет получения информации регламентируется законом. Средства массовой информации имеют право на получение информации от государственных органов и должностных лиц, а отказ должностного лица предоставить информацию может быть обжалован в соответствующем органе либо через суд. Указом президента от 20 июля 2001 года учрежден совет по делам печати, телевидения, радио и Интернета. Основная функция совета заключается в выдаче разрешений на деятельность средств массовой информации. В соответствии с законом «О средствах массовой информации» особые меры принимаются для поощрения развития информационных структур. Газеты освобождены от налога на добавленную стоимость и от налога на прибыль, полученную от продажи информации, отменена также пошлина на ввозимую печатную продукцию.

39. Отвечая на вопрос 14, касающийся преследования и запугивания средств массовой информации, г-н Халафов говорит, что журналисты, реализуя конституционное право на свободу слова должны пользоваться этим правом ответственно. Свобода слова должна быть направлена на пользу всего общества. Правительство также должно проявлять ответственность и не заниматься чрезмерной регламентацией отношений со средствами массовой информации. В настоящее время все эти вопросы обсуждаются. Число журналистов в Азербайджане необычайно велико, их деятельность пользуется поддержкой и широко востребована средствами массовой информации. Несмотря на случаи определенной предвзятости в частных СМИ и вероятно также в государственной печати и на телевидении, тем не менее, считает г-н Халафов, ситуация улучшается. В ряде случаев журналисты привлекались к уголовной ответственности за нарушение закона, но эти дела были связаны с реальными нарушениями, и разбирательство по ним было открытым.

40. Проблема, затрагиваемая в вопросе 15 о порядке регистрации объединений и случаев отказа в такой регистрации, является весьма серьезной и требует обстоятельного ответа. Г-н Халафов связывает большие надежды с укреплением демократии в азербайджанском обществе и соответствующим развитием НПО. В 2000 году были приняты новый Гражданский кодекс и новый закон о неправительственных организациях. Для регистрации организация должна подать заявление в министерство юстиции. Заявление должно быть подписано учредителями организации или их юридическими представителями и содержать ее устав и юридический адрес. Заявления подлежат рассмотрению в течение 30 дней. В случае соблюдения установленных правил министерство юстиции в течение следующих за подачей заявления 10 дней должно выдать свидетельство о государственной регистрации. В случае если при рассмотрении заявления будет выявлено нарушение закона с точки зрения несоответствия представленных документов или, если цели организации, как они изложены в уставе, будут признаны как противоречащие закону, министерство должно в письменной форме мотивировать причины отказа в регистрации. Апелляционная жалоба на решение отказать в регистрации должна быть рассмотрена в течение 5 дней.

41. В настоящее время в Азербайджане на законных основаниях действуют порядка 1 400 НПО. Они имеют право на объединение в союз и на координацию своей деятельности. В состав Национального форума общественных организаций входит около 200 ассоциаций. Не все организации, чьи первоначальные заявки были отклонены, подали повторные заявления в течение установленного срока и по этой причине они так и не были зарегистрированы. 34 правозащитных, 40 женских, 40 молодежных и 30 коммерческих организаций вошли в число тех, кто прошел регистрацию.

42. За отчетный период примерно 30 политических партий подали заявления на регистрацию. Некоторые из тех, кому было отказано, повторно подали заявки, после того как их документы были приведены в соответствие с требованиями. Среди партий, которые, в конечном счете, прошли регистрацию, партия Вахтад, Демократическая партия Азербайджана, Социал-демократическая партия Азербайджана, партия Народного фронта Азербайджана, Партия участников боевых действий Азербайджана. Не все, однако, повторно подали заявления на регистрацию. А ряду партий было однозначно отказано в регистрации. Основанием для отказа в регистрации некоторым политическим партиям и добровольным организациям стали нарушения демократических принципов их учреждения или несоответствие закону их уставных документов. Например, отказ в регистрации Исламской партии был мотивирован религиозным, в основном, характером ее целей и выдвинутой задачей изменения закрепленного в Конституции светского характера государства. Основанием для отказа в регистрации партии Гейрат послужило то, что в ее учредительных документах допускались недемократические методы проведения политических кампаний, включая захват власти путем формирования незаконных вооруженных групп. Причиной отказа в регистрации азербайджанской партии Союз народных патриотов XXI века, стало иностранное гражданство ее лидера. Иностранное гражданство и связь учредителей с преступными группировками стало причиной отказа в регистрации ряду добровольных организаций.

43. Отвечая на вопрос 16, г-н Халафов говорит, что статья 49 Конституции гарантирует каждому право на свободу собраний; при условии заблаговременного оповещения,

каждый имеет право мирно и без оружия собираться, проводить собрания, митинги, демонстрации, уличные шествия, устанавливать пикеты. Закон «О свободе собраний» 1998 года обязывает государство обеспечить безопасность всех участников демонстраций и митингов. Согласно статье 169 Уголовного кодекса организации отвечают за обеспечение законности собраний и за создание условий не угрожающих здоровью и безопасности лиц случайно оказавшихся в месте проведения демонстрации или митинга. В Баку власти удовлетворили 23 из 70 заявок на проведение собраний или пикетов в 2000 году и 4 из 32 заявок в 2001 году. Причина всех отказов заключалась в том, что организаторов не устроило место, выделенное властями для проведения мероприятия.

44. Отвечая на вопросы 17 и 18, г-н Халафов заявляет, что национальное законодательство предусматривает запрет политических партий, если их деятельность носит неконституционный характер. За отчетный период запрещены несколько партий занимавшихся пропагандой межнациональной ненависти, формированием незаконных вооруженных групп, и предпринявших попытку вооруженным путем изменить светский характер государства. Что касается якобы имевших место препятствий для регистрации кандидатов в ходе парламентских выборов в 2000 году, то Центральная избирательная комиссия создала специальные рабочие группы для проверки представленных политическими партиями списков кандидатов на этих выборах. Если более десяти процентов подписей сторонников того или иного кандидата были подделаны, то этот кандидат не регистрировался, и не имел права на обжалование такого решения. Препятствование осуществлению выборных прав рассматривается как уголовное преступление. Большинство случаев отказа в регистрации в 2000 году было связано с подделкой подписей и неправильным оформлением документов, а более 80 % дисквалифицированных, в конечном счете, были зарегистрированы по результатам апелляции.

45. Касаясь вопроса 19, г-н Халафов говорит, что из почти 8 миллионного населения страны согласно переписи 1999 года 90.6% составляют азербайджанцы. Среди остальных - 178 000 человек - лезгины, 142 000 - русские, 121 000 – армяне, 77 000 тальши, 51 000 - аварцы, 43 000- турки, 30 000 – татары, 30 000 – украинцы, 16 000 – цахуры, 15 000 – грузины, 13 000- курды, 11 000 – таты, 9 000- евреи, 4 000 – удины и 9 000 представители других национальных меньшинств. Представители национальных меньшинств представлены в правительственных учреждениях всех уровней, включая постоянные комитеты парламента, и в первую очередь местные органы власти в районах компактного проживания национальных меньшинств. Отдельные представители национальных меньшинств занимают различные посты высокого уровня, нет никаких запретов на их участие в правящих или оппозиционных партиях. В Азербайджане действует большое количество культурных центров и объединений, представляющих национальные меньшинства. В 2000 году Азербайджан присоединился к Рамочной конвенции Совета Европы о защите национальных меньшинств. Парламент активно обсуждает вопрос о принятии закона о национальных меньшинствах.

46. Отвечая на вопросы 20 и 21, г-н Халафов говорит, что помимо создания Государственного комитета по проблемам женщин, указом Президента в январе 1998 года Кабинету министров поручено представить предложения о мерах по повышению участия женщин в политической, общественной, экономической и культурной жизни. Растет

число женщин на руководящих постах на всех административных уровнях, от местных органов до Канцелярии президента; они наиболее широко представлены в сферах здравоохранения, образования, социального обеспечения, науки и юстиции. Несколько женщин недавно избраны в Национальную академию наук.

47. В подготовке законодательства по вопросам гендерного равенства, материнства и детства и прав женщин активно участвуют также несколько десятков НПО. За последние три года проведено более 150 семинаров, встреч и лекций по гендерным вопросам, во многих из которых приняли участие эксперты Совета Европы и других международных организаций. В 2000 году Президент издал указ, непосредственно касающийся повышения роли женщин в политической и общественной жизни. В том же году Кабинет министров принял постановление о национальном плане действий по данному вопросу, в котором особый упор сделан на кодификации уголовных и судебных норм и наказаний за насилие в отношении женщин. Женщины составляют 14% депутатов парламента, а также 14% всех судей, включая председателей Верховного Суда и Апелляционного суда. Более 30 объединений в условиях свободной рыночной экономики активно занимаются вопросами улучшения занятости среди женщин и увеличения числа женщин на управленческих постах. Несколько организаций занимаются также вопросами защиты интересов беженцев, сирот, инвалидов и семей, пострадавших в результате войны в Нагорном Карабахе.

48. Что касается вопроса 22, то доклад, сообщает г-н Халафов, подготовлен рабочей группой состоящей из представителей нескольких министерств, государственного статистического комитета, Генпрокуратуры, Конституционного Суда и Верховного Суда, а также экспертов государственных органов и НПО. Заседания рабочей группы носили публичный характер, а представители министерства иностранных дел на всех этапах работы проводили брифинги для СМИ по вопросам, касающимся основного содержания и целей доклада.

49. Что касается вопроса 23, то вслед за указом президента в октябре 1999 года и распоряжением кабинета министров в сентябре 2000 года, министерство юстиции учредило центр подготовки для сотрудников судебных органов, тюрем и правоохранительных органов. Отныне, помимо подготовки по юридическим и специальным вопросам, все сотрудники должны ознакомиться с соответствующими международными правозащитными конвенциями, включая Пакт. Для оказания содействия в их работе в 2001 году министерство юстиции выпустило сборник основных международных договоров по правам человека. Наконец, были приняты меры для ознакомления с положениями Пакта всех участвующих в реализации проектов технического сотрудничества УВКБ, а повышение уровня информированности населения о правах человека достигалось через публикацию, совместно с представительством Управления Верховного комиссара по правам человека, оценок зарубежных юристов и сборника наиболее важных документов по правам человека.

50. Г-н ХАЛИЛ спрашивает, действительно ли издателям периодики и газет запрещено иметь в собственности печатные станки, и откуда в Азербайджане такое большое количество - 400 - религиозных групп. Может ли делегация дать определение религиозной группы?

51. Г-н ШЕРЕР просит делегацию представить данные в разбивке о религиозной принадлежности в стране и прокомментировать положения статьи 18 Конституции, в которой говорится о религиях, «унижающих достоинство личности и противоречащих принципам человечности». Может ли делегация назвать в качестве примера религиозные группы, которые были запрещены по указанным причинам? Предусматривает ли также новый закон о лицах, отказывающихся от прохождения военной службы по политическим или религиозно-этическим убеждениям применение процедур по образцу Совета Европы? Что касается статьи 17 Пакта, то он хотел бы узнать предусматривает ли Уголовный кодекс наказание за гомосексуальный акт между взрослыми по взаимному согласию наедине и являются ли приемлемыми публичные собрания гомосексуалистов. Наконец, имеют ли женщины свободный доступ к информации о планировании семьи?

52. Сэр Найджел РОДЛИ говорит, что хотел бы получить информацию о недавних делах, к которым было привлечено его внимание. Во-первых, может ли делегация объяснить причины ареста главного редактора газеты «Бакинский бульвар» Эльмара Гусейнова, журналиста газеты «Миллетин сеси» («Глас народа») и директора независимого издательства Шахвара Мамедова. Правда ли, что всем троим, в течение недели, отказывали в возможности с кем-либо связаться, включая адвокатов? Во-вторых, в виду того, что партии Адалят с мая отказывают в регистрации, он хотел бы получить более подробные разъяснения о порядке, регламентирующем такие решения и о статусе политической партии, ожидающей решение по своей заявке. Более того, правда ли, что помещение партии подверглось обыску и было закрыто, а три ее ведущих члена арестованы?

53. Г-н АНДО просит делегацию дать разъяснения по произошедшему в сентябре 1999 года случаю, связанному с проведенным полицией обыском во время баптисткой службы в Баку, в результате чего были задержаны 60 верующих, двум азербайджанским христианам, которые вели службу, был вынесен административный приговор об аресте на 15 суток, а восемь иностранцев были высланы по обвинению в незаконной религиозной пропаганде. Во-вторых, он хочет, чтобы делегация предоставила более полную информацию об уровне и о мерах по борьбе с насилием в семье в отношении женщин и детей. В-третьих, в связи с ответом делегации на вопрос 18, он хотел бы получить более подробную информацию об основаниях успешного рассмотрения и удовлетворения апелляционных жалоб.

54. Г-н ХЕНКИН спрашивает, является ли преступлением критика главы государства или других официальных лиц государства, является ли преступлением прозелитизм, какую позицию занимает правительство Азербайджана в отношении принципа невозвращения и какие ограничения допускаются при объявлении чрезвычайного положения.

55. Г-н КРЕТЦМЕР, говорит, что у него есть несколько вопросов касающихся положения женщин. Во-первых, комитет получил информацию о том, что предположительно здоровье женщин подвергается опасности, поскольку отсутствие противозачаточных средств и консультаций оставляет им только один выбор - аборт. Насколько это соответствует действительности, и какие меры предпринимаются для

организации консультаций по вопросам планирование семьи и обеспечения безопасности аборт. Во-вторых, он считает, что в своем ответе на вопрос 21 делегация не в полной мере раскрыла проблему насилия в семье. Что делается, чтобы пролить больше света на запреты вокруг бытового насилия, прежде всего в том, что касается подачи жалоб и повышения уровня осведомленности о возможности компенсации? Он также спрашивает, какие меры предпринимают власти для большего выявления подобных случаев, учитывая общее нежелание открыто сообщать о фактах изнасилований и сексуального насилия.

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ спрашивает, запрещены ли аборты в Азербайджане.

57. Г-н ХАЛАФОВ (Азербайджан), отвечая г-ну Халилу, говорит, что закон разрешает издателям газет и периодических изданий иметь в собственности печатные станки. В Азербайджане насчитывается 400 религиозных организаций, а не религиозных групп.

58. Г-н ГУСЕЙНОВ (Азербайджан), отвечая г-ну Шереру, говорит об отсутствии статистических данных о количестве исповедующих ту или иную религию. Однако можно составить картину на основе общего числа национальных меньшинств по данным переписи населения 1999 года. В соответствии со статьей 18 Конституции государство не должно вмешиваться в дела религии, и наоборот; незаконной является религиозная пропаганда, о которой говорится в ответе делегации на вопросы 17 и 18.

59. Г-н ХАЛАФОВ (Азербайджан) говорит, что существующий порядок в отношении лиц, отказывающихся от прохождения военной службы по политическим или религиозно-этическим убеждениям, является неудовлетворительным и его правительство в настоящее время консультируется с Советом Европы с целью принятия адекватного законодательства.

60. Г-н МАММАДОВ (Азербайджан), отвечая на вопрос г-на Шерера, говорит, что в отличие от советского законодательства, законы Азербайджана не запрещают гомосексуальные отношения.

61. Г-н ХАЛАФОВ (Азербайджан) отвечая г-ну Хенкину, говорит, что женщину имеют полной доступ к информации о планировании семьи. Все вопросы такого рода находятся в ведении возглавляемого женщиной Государственного комитета по проблемам женщин. Вся деятельность Комитета ведется в сотрудничестве с ведущими международными организациями в этой области и женщины принимают активное участие в этом на всех этапах данного процесса.

62. Г-н МАММАДОВ (Азербайджан), отвечая сэру Найджелу Родли, подтверждает, что три журналиста содержались под стражей в течение шести месяцев по обвинению в клевете и оскорбительном поведении. В течение всего периода задержания они имели беспрепятственный доступ к услугам адвоката.

63. Г-н ХАЛАФОВ (Азербайджан) говорит, что не располагает конкретной информацией о партии Адаят, и что ответ на вопрос Комитета будет представлен надлежащим образом в письменной форме.

64. Г-н МАММАДОВ (Азербайджан) говорит, что регистрация политических партий находится в ведении министерства юстиции. Каждый раз причины отказа в регистрации сообщаются публично. В ряде случаев партии исправили юридические неточности в своих заявках и успешно прошли регистрацию со второго раза. В законе нет положений о статусе партии в период между подачей заявки и решением министерства юстиции. В этой связи соответствующее обращение будет направлено в парламент. В любом случае с началом перехода к демократии в Азербайджане процветает политический плюрализм, и правительство проводит политику поощрения создания политических партий.

65. Г-н ГУСЕЙНОВ (Азербайджан) говорит, что трое арестованных в Сумгаите оказывали сопротивление полиции, и их задержание полностью соответствует принципам демократии. Партия Адалят не может пользоваться привилегиями полноценной политической партии и соответствующим отношением со стороны властей до тех пор, пока она не будет зарегистрирована. Он вместе с тем заверяет Комитет в том, что имеющиеся недостатки в законодательстве, регулирующем такие ситуации, будут постепенно устраняться.

66. Г-н МАММАДОВ (Азербайджан) говорит, что закон запрещает иностранцам заниматься религиозной пропагандой.

67. Г-н ХАЛАФОВ (Азербайджан) говорит, что решение о высылке восьми иностранцев за распространение религиозной пропаганды было принято в соответствии с надлежащими судебными процедурами. Он должен проверить информацию о том, что два других иностранца были задержаны на 15 суток.

68. Во всех странах существует проблема насилия в отношении женщин и детей и Азербайджан возможно также не является исключением. Несмотря на предусмотренную законодательной базой уголовную ответственность за такие преступления, до судебного разбирательства дело не доходит, возможно, потому что люди не желают обращаться с жалобами и не сообщают о таких случаях в полицию. Вместе с тем, если бы насилие имело масштабный характер, общество знало бы об этом, благодаря активной работе в стране ряда женских НПО. Вопросы семьи и положения детей обсуждаются в программах как коммерческого, так и государственного телевидения. Возможно, необходима более широкая кампания по повышению уровня информированности общества, чтобы положить конец таким злоупотреблениям.

69. Решения по большинству случаев судебного обжалования отказа в регистрации в качестве политического кандидата признавали такие жалобы обоснованными и соответствующими действующим правилам и процедурам.

70. Критика главы государства и других руководителей не является правонарушением. Вместе с тем, возможно судебное разбирательство, если такая критика принимает форму оскорбления или клеветы.

71. Проблема беженцев является весьма серьезной для Азербайджана, и значительные ресурсы требуются для решения вопросов жилья и удовлетворения других материальных нужд беженцев. Страна получает в этой связи ценное содействие со стороны

Международной организации по миграции (МОМ). Случаев принудительного возвращения беженцев из Азербайджана не было.

72. Чрезвычайное положение вводилось как по всей стране, так и в отдельных районах.

73. Азербайджан страна со свободной рыночной экономикой и в аптеках имеется неограниченный запас противозачаточных средств.

74. Г-н МАММАДОВ (Азербайджан) говорит, что аборт не является правонарушением, если он проведен в медицинском учреждении квалифицированным врачом. При проведении аборта лицом, не имеющим квалификации, такое лицо привлекается к уголовной ответственности в соответствии с Уголовным кодексом, особенно если в результате серьезно пострадало здоровье женщины.

75. Г-н ГУСЕЙНОВ (Азербайджан) говорит, что статья 57 Конституции предусматривает защиту от уголовного преследования лиц критикующих главу государства или других официальных лиц. Так как Конституция признает свободу религии, переход из одной религии в другую не является преступлением. Принцип невозвращения заложен в законе о беженцах и перемещенных лицах.

76. Государство признает свое обязательство обеспечить женщин правовыми средствами защиты от насилия в семье, кроме того, женские организации также оказывают помощь пострадавшим. Азербайджан является участником Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, который предусматривает механизм подачи жалоб.

77. Конституция предусматривает объявление чрезвычайного положения в конкретных районах. В настоящее время разрабатывается проект нового законодательства о чрезвычайном положении. Что касается незарегистрированных НПО или политических партий, то Конституция гарантирует свободу объединений для отдельных лиц и групп при условии осуществления их деятельности в рамках закона.

78. Г-н МАММАДОВ (Азербайджан), комментируя проблему насилия в семье, говорит о необходимости учитывать преобладающий менталитет и положение семьи в азербайджанской культуре. Женщины и дети занимают центральное место в семье, и он с определенным скептицизмом воспринимает сообщения о широком распространении насилия. Любое проявление неуважения к женщинам или детям незамедлительно становится предметом общественной озабоченности. Насилие в семье считается постыдным и даже если сами родственники хранят молчание, то другие сообщат об имевших место злоупотреблениях.

79. Г-н АНДО говорит, что не совсем понимает, что подразумевается под религиозной пропагандой. Включает ли она проповедь, преподавание или иную деятельность.

80. Г-н ШЕЙНИН говорит, что хотя делегация, похоже, отрицает наличие проблемы торговли женщинами, НПО утверждают, что Азербайджан является и страной происхождения и страной транзита. Азербайджанские женщины якобы являются

жертвами торговли в Европе, особенно в Германии, и в Объединенных Арабских Эмиратах, а женщины из Исламской Республики Иран, Ирака и Российской Федерации перевозятся через Баку в Объединенные Арабские Эмираты, Европу и иногда в США. Значительная часть группы из почти 700 проституток арестованных в Дубае в 1998 году и депортированных, судя по всему, были из Азербайджана.

81. Сэр Найджел РОДЛИ повторяет свою просьбу предоставить информацию о компенсации жертвам нарушений, в связи с которыми были отстранены от должности или привлечены к ответственности официальные должностные лица. В случае, если нет возможности представить конкретную информацию немедленно, то он убедительно просит делегацию направить ее Комитету в установленном порядке.

82. Он спрашивает, привлекался ли кто-либо к уголовной ответственности в соответствии с вступившими в силу чуть более года назад новыми положениями Уголовного кодекса, касающимися пыток.

83. Г-н АМОР спрашивает, что подразумевается в пункте 458 доклада, где говорится о религиях унижающих достоинство личности. Он просит привести конкретные примеры действий, которые имеют в виду судебные власти. Осуществление права на свободу вероисповедания может быть ограничено по соображениям государственной безопасности. Он просит делегацию прокомментировать сообщения о том, что перечень ситуаций, подпадающих под понятие «государственная безопасность», якобы действительно весьма обширен.

84. Г-жа ШАНЭ с удовлетворением отмечает, что новый Уголовный кодекс вводит строгие меры наказания за изнасилование, но выражает определенное сомнение по поводу информации об отсутствии насилия в отношении женщин, несмотря на достоверные сведения об обратном. Заявления о том, что факты насилия в семье незамедлительно становятся достоянием общественности, вряд ли помогут делу. Такие факты необходимо расследовать, а также принять соответствующего законодательства для борьбы с этим явлением.

85. Г-н ХАЛАФОВ (Азербайджан) не исключает, что Азербайджан может использоваться в качестве транзитной территории в торговле женщинами, но его вряд ли можно назвать центром такой торговли. Проблема существует даже в Европе и особенно остро стоит там, где есть социальные и экономические проблемы. И торговцев, и женщин привлекает перспектива материальной выгоды. Много сделано с точки зрения законодательства и социально-экономических мер, обеспечения равенства мужчин и женщин. Однако, он не уверен, что меры, направленные на запрещение торговли людьми окажутся эффективными. Азербайджан еще не достиг той стадии развития, когда традиции и обычаи могут регламентироваться законом. Единственной эффективной превентивной мерой может быть создание достаточного уровня занятости в стране с целью устранить нужду, заставляющую заниматься проституцией и торговлей людьми. В то же время, безусловно, принимаются меры для предупреждения насилия в отношении женщин и по защите жертв.

86. Г-н МАММАДОВ (Азербайджан) говорит, что в контексте судебной реформы большое внимание уделяется вопросам компенсации жертвам. Законодательство о компенсации пострадавшим в результате незаконного судебного разбирательства уже действует, и новый Уголовный кодекс содержит раздел регламентирующий возмещение материального и моральный вред в результате противоправных действий должностных лиц на стадии предварительного следствия, в ходе досудебного разбирательства и в целом процедур, связанных с обвинением. Лица, подвергшиеся пыткам, также имеют право на компенсацию. Согласно данным прокуратуры за первые семь месяцев 2001 года получено 114 жалоб о насильственных действиях и ненадлежащих методах расследования. В отношении лиц, подозреваемых в нарушениях были возбуждены уголовные дела, а некоторые уже привлечены к уголовной ответственности. В одном случае сотруднику полиции предъявлено обвинение в нанесении подозреваемому тяжких телесных повреждений, и он приговорен к нескольким годам тюремного заключения. Г-н Маммадов готов предоставить Комитету перечень дел и имен вовлеченных лиц.

87. В соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом свидетельские показания, полученные незаконными методами особенно посредством применения пыток, судом не принимаются.

88. Г-н ГУСЕЙНОВ (Азербайджан) говорит, что статья Конституции, запрещающая распространение и пропаганду религий, унижающих достоинство личности и противоречащих принципам человечности, соответствует пункту 3 статьи 18 Пакта.

89. Наличие проституции в его стране не дает оснований для вывода о нарушении статьи 8 Пакта. Вполне вероятно, что проститутки упомянутые г-ном Шейниным добровольно именно с этой целью въехали на территорию государства. Вместе с тем г-н Гусейнов соглашается, что в азербайджанском законодательстве торговлю женщинами и детьми следует рассматривать как уголовное преступление.

90. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию Азербайджана за подробный и всеобъемлющий доклад. Отчет делегации о целенаправленных усилиях по совершенствованию, которые страна предпринимает, после представления доклада, свидетельствуют о желании избавиться от наследия прошлого и занять свое место в ряду демократических государств. Комитет вместе с тем сожалеет, что в докладе мало фактического материала о том, как новое законодательство применяется на практике, но он надеется, что этот недостаток будет исправлен в следующем докладе.

91. Несмотря на вооруженный конфликт, в который вовлечен Азербайджан, в стране созданы новые институты и приняты новые законы. Вызывает сожаление, однако, отсутствие положений предусматривающих возможность обжалования в индивидуальном порядке в Конституционном Суде правомерность актов внутреннего законодательства или противоправных действий правительства. Комитет приветствует отмену смертной казни и ратификацию Азербайджаном первого и второго факультативных протоколов к Пакту. Он также с удовлетворением отмечает, что работа над законопроектом об учреждении института омбудсмана находится в заключительной стадии.

92. Предметом озабоченности остается отсутствие в Азербайджане независимого органа по расследованию жалоб на действия сотрудников полиции и тюрем. Незначительное число жалоб, несмотря на сообщения НПО о том, что сотрудниками правоохранительных органов якобы нередко применяются пытки, можно вероятно объяснить неверием в независимость департамента полиции, занимающегося рассмотрением жалоб.

93. Остаются некоторые сомнения по поводу соответствия положений Конституции об объявлении чрезвычайного положения статье 4 Пакта в том, что касается отступлений от обязательств по соблюдению предусмотренных Пактом прав. В этой связи председатель рад слышать, что готовящееся в настоящее время законодательство о чрезвычайном положении соответствует требованиям Европейской конвенции по правам человека.

94. Наконец, он отмечает несоответствие ряду статей Пакта положений статьи 111 Конституции, которая обуславливает соблюдение прав иностранцев принципом взаимности со стороны государства происхождения иностранца.

95. Г-н ХАЛАФОВ (Азербайджан) говорит, что в свете диалога делегации с Комитетом, его страна и в юридическом и в практическом плане будет по-новому подходить к имеющимся проблемам. Значительные усилия были предприняты для выполнения рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях, после рассмотрения Комитетом первоначального доклада Азербайджана. Не меньшие усилия будут предприняты для выполнения рекомендаций Комитета по второму периодическому докладу.

Заседание закрывается в 18 час. 10 мин.
